



佛光山日內瓦會議中心 *IBPS Switzerland*

GCCB : Chemin du Terroux 20 bis, 1218 Grand-Saconnex, Genève
Tel : 022-929 80 80 e-mail: genevaibps@gmail.com <http://www.ibps-gccb.com>

清明孝親報恩法會通啟

諸位護法信徒、大德：

時值清明春祭之期，為發揚孝親精神，本寺特於西曆 2025 年 4 月 6 日(星期日)，啟建「清明孝親報恩法會」一永日，禮拜《八十八佛洪名寶懺》、《三時繫念》一部，為與會信眾祈福消災，及追薦各姓門中歷代先遠考妣宗親，報恩行孝，並仗此功德祈求世界和平、國泰民安、福慧增長，闔家平安、吉祥如意。歡迎您與親友們蒞臨拈香，同霑法益，是禱！

附上法會功德登記表，歡迎參加，並請儘早將登記表寄回本寺，以利作業。謝謝！

法會時間：2025 年 4 月 6 日 星期日 10h00 ~ 18h00

功德項目：懺主、超薦、消災、供養(供燈、供齋、供花果)。

耑此 順頌

向前有路 光明在望

日內瓦佛光山 敬啟 10/2/2025

Festival de Qing Ming

Chers amis et protecteurs du Dharma,

A l'occasion de la Fête de Qing Ming, nous organisons **le service de repentance rendant hommage aux 88 bouddhas**, et **le service de la Triple contemplation** le 6 avril 2025 (dimanche) pour diffuser les principes moraux tels que la fidélité et la piété filiale. Les bénédictions sont également adressées à nos ancêtres pour qu'ils puissent rejoindre la Terre pure et nous dédions ces mérites à nos parents, à nos amis afin qu'ils acquièrent bonheur et sagesse. Nous prions pour la joie et l'harmonie dans la société ainsi que pour la paix dans le Monde.

Nous vous invitons à venir au Temple pour allumer de l'encens ou une bougie,
et partager ce bienfait dharmique.

Que le bonheur et la paix soient avec vous et votre famille !

Nous vous remercions de vous y inscrire en complétant le formulaire à la deuxième page.

Horaires : Dimanche **6 avril 10h00 ~ 18h00**

Catégories de services : Parrainage, Offrande aux défunts, Dissipation des fléaux,
Offrande (de Lampe, repas, fruits & fleurs)



佛光山日內瓦會議中心 清明孝親報恩法會功德登記表

Formulaire de Demande de services pour la Fête de Qing Ming

GCCB : Chemin du Terroux 20 bis, 1218 Grand-Saconnex, Genève.

Tel : 022-929 80 80 e-mail: genevaibps@gmail.com http : //www.ibps-gccb.com

A. 懺主 (CHF300 ~[闔家消災大祿位] 1 個、[超薦大蓮位] 2 個、[燈供養] 1 份)

Parrainage : CHF 300 (1Grande tablette aux vivants, 2 grandes tablettes aux défunts, 1 Lampe) A_____

超薦功德 Mérites aux défunts	亡者姓名 Nom du (de la) défunts (es)	關係 Lien de Famille	陽上姓名 Nom(s) et Prénom(s)
消災功德 Mérites aux vivants	姓名 Nom(s) et Prénom(s)		

***超薦功德 Transfert de mérites aux défunts :**

B.大蓮位 grande tablette(CHF 100) / **C.中蓮位** Moyenne tablette(CHF 50)/ **D.小蓮位** petite tablette (CHF 20)

亡者姓名 Nom du défunts	稱謂 Lien de Famille	陽上姓名 Nom(s) et Prénom(s)	功德項目 Catégorie
			大蓮位 Grand-B_____
			大蓮位 Grand-B_____
亡者姓名 Nom du défunts	稱謂 Lien de Famille	陽上姓名 Nom(s) et Prénom(s)	功德項目 Catégorie
			中蓮位 Moyenne- C___
			中蓮位 Moyenne- C___
亡者姓名 Nom du défunts	稱謂 Lien de Famille	陽上姓名 Nom(s) et Prénom(s)	功德項目 Catégorie
			小蓮位 petite-D_____
			小蓮位 petite-D_____

***消災功德 Dissipation des fléaux :**

E.大祿位 grande tablette (CHF 100) / **F.小祿位** petite tablette (CHF 20)

功德芳名 Nom et prénom	功德 Catégorie	Montant	功德芳名 Nom et prénom	功德 Catégorie	Montant
	<input type="checkbox"/> 大 Grand-E_____			<input type="checkbox"/> 大 Grand-E_____	
	<input type="checkbox"/> 小 Petit-F_____			<input type="checkbox"/> 小 Petit-F_____	

***供養功德: Catégories des offrandes: 1.供燈** Offrande de Lampe : 50 CHF (2 人名合家)

2.供齋 Offrande de repas végétariens(10 CHF /人 personne)

3.供花果 Offrande de fruits & fleurs (隨喜 A sa guise) 4.贊普

